

## أضواء على فعاليات أقسام اللغة العربية وآدابها في جامعتي تخار وبغلان: دراسة إستقرائية في أعلامهما وتطوير مناهجهما

محمد الله حقجو، الأستاذ المساعد في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية اللغات والعلوم الإنسانية، جامعة بغلان  
عبد الحفيظ تانش، الأستاذ المساعد في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية اللغات والعلوم الإنسانية، جامعة بغلان  
شريف الله غفوري، الأستاذ المشارك في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية اللغات والآداب، جامعة تخار

العدد: 1

المجلد: 6

تاريخ نشر البحث: 2024/06/03

تاريخ استلام البحث: 2024/05/15

### الملخص:

يتجلى دور أقسام اللغة العربية في الجامعات الأفغانية في النهوض بالعربية والآداب العربي والتأصيل اللغوي، ويقوم المحور الثاني مهارات تعليم اللغة العربية ووسائل التدريس والاتصال الحديثة، أما المحور الثالث دور الآثار الأدبية المعاصرة، ويتطرق المحور الرابع حول هموم اللغة العربية في عصر العولمة. يدرس دور أقسام اللغة العربية وآدابها في جامعتي بغلان وتخار في فعاليات كوادره العلمية وأيضاً دور الأقسام في التأهيل المهني. ونهوض الأمة من البداية بأهمية هذه اللغة وأنها ستكون مدار وحدتهم ومحل ابتلائهم. إن التاريخ يشهد أن الخراسانيين عامة والفارسيين خاصة استقبلوا العرب استقبالاً حاراً وصاروا يعتنقون الإسلام ويفتخرون به، ومنهم الشعب الأفغاني الذي قدّم إنجازات عظيمة في سبيل تطوير الدراسات العربية حتى أثرت اللغة العربية في لغتهم وثقافتهم وخصوصاً في محافظة تخار بشمال أفغانستان تأثيراً عميقاً واسع النطاق، توغلت فيها وترعرعت في تربتها الخصبة. بعد ما تم تأسيس دور أقسام اللغة العربية وآدابها في جامعتي بغلان وتخار من قِبَل وزارة التعليم العالي، لعبت دوراً هاماً وعظيماً في تطوير الدراسات العربية والاهتمام بها وفي سبيل نشرها، لأن لها دور هام في تنمية الثقافة والحضارة في أفغانستان الحديثة وبهذه اللغة يمتاز الأقسام والطوائف الأفغانية. يهدف هذا المقال إلى أضواء على فعاليات أقسام اللغة العربية وآدابها في جامعتي بغلان وتخار على تطوير الدراسات العربية. بين سنوات (1390هـ-1402هـ) من بداية تأسيسهما إلى يومنا هذا، ويذكر الانجازات العلمية التي قدّمها أعضاء هيئة التدريس اللغة العربية وآدابها إلى جامعتي بغلان وتخار. ونتائج الإحصائية تشير إلى نجاح الأساتذة في التدريس والتحقيق والفعاليات الأكاديمية والعلمية التي يقومون إلى أداءها.

الكلمات المفتاحية: قسم اللغة العربية، جامعة تخار، تطوير الدراسات العربية، المؤهلات والانجازات

## Highlights on the Activities of the Departments of Arabic Language and Literature at the Universities of Takhar and Baghlan: An inductive study of their notables and the development of their curricula

Muhammad Allah Haqjou, Assistant Professor in the Department of Arabic Language and Literature at the College of Languages and Human Sciences, Baghlan University.

Abdul Hafeez Tansh, Assistant Professor in the Department of Arabic Language and Literature, College of Languages and Human Sciences, Baghlan University

Sharifullah Ghafoori, Associate Professor in the Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Arts and Languages, Takhar University

**Corresponding Author:** Sharifullah Ghafoori, **E-mail:** ghafoori@tu.edu.af

RECEIVED: 15 May 2024

PUBLISHED: 03 June 2024

DOI: 10.32996/ijalls.2024.6.1.4

**Abstract**

The role of Arabic language departments in Afghan universities is evident in promoting Arabic, Arabic literature, and linguistic rooting. The second axis focuses on the skills of teaching the Arabic language and modern means of teaching and communication. The third axis is the role of contemporary literary works, and the fourth axis deals with the concerns of the Arabic language in the era of globalization. He studies the role of the departments of Arabic Language and Literature at the Universities of Baghlan and Takhar in the activities of its scientific staff, as well as the role of the departments in professional rehabilitation. The nation's rise from the beginning is based on the importance of this language and that it will be the focus of their unity and the place of their trials. History bears witness that the Khorasanis in general and the Persians in particular received the Arabs warmly and began to embrace Islam and take pride in it. Among them were the Afghan people who made great achievements in the way of developing Arabic studies, so that the Arabic language greatly influenced their language and culture, especially in the Takhar province in northern Afghanistan. A wide-ranging area, I penetrated into it It grew up in its fertile soil. After the Departments of Arabic Language and Literature were established at the Universities of Baghlan and Takhar by the Ministry of Higher Education, they played an important and great role in developing Arabic studies and paying attention to them and in spreading them, because they have an important role in developing culture and civilization in modern Afghanistan and in this language the Afghan peoples and sects are distinguished. . This article aims to shed light on the activities of the departments of Arabic Language and Literature at the Universities of Baghlan and Takhar in developing Arabic studies, between the years (1390 AH - 1402 AH) from the beginning of their founding to the present day, and it mentions the scientific achievements presented by the members of the Arab language teaching staff And its etiquette to my universities in Baghlan and Takhar. The results of the statistics indicate the success of professors in teaching, investigation, and the academic and scientific activities that they perform.

**Keywords:** Department of Arabic Language, Takhar University, development of Arabic studies, qualifications and achievements

**المقدمة**

الحمد لله الذي بنعمته تتمّ الصالحات وبشكره تزداد النعم والبركات، والحمد لله الذي أنزل القرآن بلسان عربي مبين، والصلوة والسلام على أفصح من نطق بالعربية، عمل على تطويرها وتوسيع انتشارها بين الأمة المسلمة وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد؛ دولة أفغانستان من إحدى الدول الإسلامية فلا بدّ لمواطنيها وسكانها أن يفهموا اللغة العربية فهماً جيّداً لأنها لغة القرآن ولغة ديننا الإسلام ولغة نبينا الكريم عليه أفضل الصلوة والتسليم، وكذلك كانت لغة الحضارة والثقافة الإسلامية طيلة القرون الماضية، وساهمت هذه اللغة في انتشار الإسلام في أفغانستان. أقسام اللغة العربية في الجامعات الأفغانية لعبت دوراً بارزاً في الحفاظ على التراث الحضاري الأفغاني وتعزيز الانسجام الاجتماعي والتضامن القومي، وسلامة التربة الوطنية في هذا البلد الطيب. حينما أنشأت الأقسام العربية في الجامعات الأفغانية فأصبحت هذه الأقسام مصادر تربوية ثقافية للمواطنين الأفغان بشكل عام وللمبتدئين بشكل خاص، وظلت العربية تشكل جزءاً للنظام التعليمي الخاص في سائر أرجاء البلاد بصورة تدريجية، أمّا بالنسبة للغة العربية وآدابها في الجامعات الحكومية فإنها تدرس فيها ولكنها في الواقع لم تنل قبولاً حسناً ورواجاً تدريجية إلا في العهد الأخير عند تأسيس الأقسام اللغة العربية في الجامعات الأفغانية، إذ أنها لا تعتنى بتدريس اللغة العربية فحسب بل وتهتم بالبحوث العلمية المتقدمة أيضاً ومازالت تخرج المعلمين والمدراء والعلماء والأساتذة والفقهاء للأعاجم. وتمكن أهمية الجامعات الأفغانية في هذه الحقبة التاريخية التي تصرح بأنها أنجبت أبطالاً لحركة تحرير أفغانستان الإسلامية من احتلال الأمريكية.

**أهمية البحث**

يقوم قسم اللغة العربية في جامعة تخار بدور هامّ في تطوير اللغة العربية والحفاظ على التراث الحضاري لأفغانستان وتنمية المناهج الدراسية التي تتبعها هذه الأقسام الجامعية عادة، فإنها عبارة عن منهجين: أولهما، المنهج التقليدي المعروف والآخر: هو المنهج المعدل المزيج من القديم والجديد. لقد اختارت قسم اللغة العربية في جامعة تخار المنهج الثاني في تدريس -والحمد لله- لعب هذا القسم في جامعة تخار دوراً ملموساً في التعليم وتعلّم اللغة العربية فنجد أبناءها وبناتها مهتمين في نشر اللغة العربية وآدابها في المدارس الدينية والمدارس الثانوية المنتشرة والمعاهد العصرية في كافة أرجاء المعمورة وعازمين على التدريس كما نلاحظ بأن أساتذة معاهد اللغة العربية البارزة في مدينة تخار قاموا بخدماتهم الخالدة لنشر اللغة العربية وتطويرها.

ومن أهميتها إن التاريخ يشهد صريحاً كل الصراحة على الروابط والعلاقات الوثيقة - منذ القديم قائمة- بين العرب والأفغان منذ أقدم العصور، لقد كانت هناك روابط دينية وثقافية وتجارية وعلاقات شتى بين العرب والأفغان منذ فتح كابول على يد عثمان بن عفان رضي الله عنه، في التجارة والمعيشة والديانة. وكانت العلاقات الأخوية والصلة الوُدية بين العرب وأهل فارس وثيقة منذ زمن بعيد جدّاً حتى قبل الإسلام. وإن جمالها وجمال

مناظرها الطبيعية وجبالها الشامخة أعجب العرب إعجابًا كبيرًا. وكانوا يُوردون منتجات الأفغان إلى بلاد بعيدة، مثل: الحجاز واليمن والشام وتزوجوا بنساء الأفغان وتوطن بعضهم في المناطق الشمالية. وامتزجت ثقافتهم وحضارتهم بتقاليد الأفغان وعاداتهم. حتى صارت جزءًا لا يستهان به في ثقافتهم. محافظة كابول أول ولاية وطأتها أقدام العرب، وتشرفت بدخول الإسلام واستقبل استقبالًا حارًا وصاروا يعتنقون الإسلام ويفتخرون به. فلا يزال الأفغان يتمسك بالحرف العربي في لغتها ويسمونه هنا الحرف الشريف لأن لغة القرآن كتبت فيه (السيد، 2013م: 28). لقد أثرت اللغة العربية على اللغتين الفارسية والبشتوية تأثيرًا عميقًا واسع النطاق كما أثرت في لغات أخرى من اللغات الأفغانستانية، توغلت اللغة العربية في ولاية تخار وترعرعت في تربتها الخصبة حتى أنتجت العلماء والكتاب، ومن ناحية الاقتصادية، إن العلاقة بين الأفغان والتجار العرب فتحت آفاقًا جديدة لتبادل الأفكار والخواطر وتفاهم الثقافات واللغات. اعتبرت اللغة العربية قبل قدوم الإسلام لغة تجارية بين الفرس والعرب ونالت قبولاً حسناً. كل هذا يدل على أن اللغة العربية لها دور هام في التنمية والحضارة في أفغانستان وفي العالم كله، لأن أهل هذه اللغة امتازوا بين أمم العالم وشعوبه.

### أهداف البحث

- أن لكل موضوع بحث مقترح في المجالات الدراسية له أهداف خاصة، منها:
- 1- الخوض في هذا الموضوع الجديد والبكر الذي لم يدرسه أحد من قبل.
  - 2- أردت أن أكتب مقالة تحقيقية علمية وهذه الدراسة لها أهمية علمية إنمائية تظهر رؤية معرفية عن وضعية اللغة العربية في أفغانستان وهذا ضروري بالنسبة لهذا المجتمع ومن ناحية أخرى هذا البحث يوضح كيفية تطوير تعليم اللغة العربية في أفغانستان ودراساتها.
  - 3- ضرورة البحث والدراسة التي تسهم في النهوض الشباب بواقعنا العلمي والاجتماعي والسياسي والثقافي.

### فرضية البحث

- يُفترض في نهاية البحث أن يكون القارئ قد وصل إلى الاجابة عن أسئلة كثيرة، منها:
- 1- كيف تطورت اللغة العربية في أفغانستان على الرغم من الاحتلال الشيوعي والأمريكي وسلطة اللغة الإنجليزية على محافظة تخار؟
  - 2- كيف تتم تعليم اللغة العربية في أفغانستان عامة وفي جامعتي تخار وبغلان خاصة؟
  - 3- كيف يكون الوضع الحالي لتعليم اللغة العربية في جامعتي تخار وبغلان بعد تأسيس قسم اللغة العربية وآدابها فيهما؟

### حدود البحث

لما كان موضوع البحث " أعضاء على فعاليات قسم اللغة العربية في تطوير الدراسات العربية في جامعتي بغلان وتخار" فهذا البحث يحتاج إلى البحث والتحقيق حول المؤهلات الأساتذة اللغة العربية وانجازاتهم والوضعية الحالية لتعليم اللغة العربية في الجامعات والمدارس والمعاهد الأفغانية، فيلزم البحث إلى التحقيق الميداني والقياسات الإحصائية والمعلومات المسجلة في الكتب والمقالات والبحوث التي نُشرت في مواقع الشبكة الدولية وغيرها.

### منهج البحث

يعتمد الباحث في هذا الموضوع على المنهج التكاملي، الذي يحتاج بتحليل المعلومات وقياس المشاهدات والتواصل إلى الأجوبة على الأسئلة المطروحة على العاملين في مجال تعليم اللغة العربية بأسلوب الميدانية وعند الوصف والتحليل إلى المنهج التحليلي اسند الرجوع معتمدًا على الكتب والمصادر والمراجع المدونة في هذا الموضوع.

### أعضاء على فعاليات قسم اللغة العربية في جامعة تخار

#### محافظة تخار وجامعتها

محافظة تخار هي إحدى المناطق الإدارية في شمال الشرق - أفغانستان ومقرّ ولايتها مدينة طالقان وتتميز بتوفير مياه الأنهار وتمدّ إمارة أفغانستان الإسلامية بأفخر التفاح والبطيخ والكرز والفستق البري وأهمّ مديرياتها فرخار و ورسج و ورساق و جاه آب وغيرها ويذكر أن الشاعر بشار بن بُرد (95-167 هـ) هو من أقدم المشاهير الذين عاشوا في هذه البقعة الجغرافية (ابن خلكان، 1900م: 271/1) و(زركلي، 2002م: 52/2). هذه المحافظة تقع في شمال الشرقي أفغانستان ضمن هضبة تتصل لمحافظة كندز وبدخشان وبغلان وبنجشير في شمال البلاد. مما جعل تحتل موقعًا استراتيجيًا من ناحية طريق الحرير والتجارة والزراعة والسكان.

#### قسم اللغة العربية في جامعة تخار

أسس قسم اللغة العربية وآدابها في جامعة تخار في ربيع سنة 1397 هـ، الموافق بشهر مارس 2018م بعد مراسلات مستمرة بين مندوب الجامعة ومجلس القرار في وزارة التعليم العالي. وفي نفس السنة دُرّج في قائمة القياس بوزارة التعليم العالي وفي فصل الخريف من تلك السنة تضم ثمانون طالبًا وطالبة إلى قسم اللغة العربية بكلية اللغات والآداب في جامعة تخار، وحاليًا ضمت حوالي 300 طالبًا وطالبة. بدأ قسم اللغة العربية في جامعة تخار نشاطه بتأسيس مرحلة البكالوريوس باقتراح من جانب رئيس الجامعة و وكيل شؤون العلمية والأستاذ شريف الله غفوري بجامعة تخار بقرار المجلس القيادي في وزارة التعليم العالي في 27/12/1396 هـ، تفرع من فروع كلية اللغات والآداب بجامعة تخار. يُعدّ حاليًا واحد من أكثر الأقسام التعليمية نشاطًا في البلد ويضم ستة أساتذة بالإضافة إلى وظيفة شاعرة. إن الدراسة في مرحلة البكالوريوس بقسم اللغة العربية تشمل: الدراسات اللغوية والأدبية والإسلامية، والتفسير التحليلي من القرآن الكريم والأحاديث التحليلية، هذا بالإضافة إلى دراسة مجموعة مقررات المكملة مثل الإنجليزية واللغات المحليّة إضافة إلى تاريخ أفغانستان المعاصر وتاريخ الحضارة الإسلامية وتاريخ الآداب العربية وتاريخ عصور الإزدهار العرب. والتي تؤهل خريج هذا القسم ليكون مواكبًا لتطورات عصره وملبيًا لوظائف الإدارية واحتياجات سوق العمل به.

تتشرط المرحلة الجامعية إنهاء الدراسة في أربع سنوات حيث يمكن للطلبة على حصول شهادة البكالوريوس في تخصص اللغة العربية وآدابها في غضون ست سنوات، حيث يمكن لمن يواجه مشكلات مرضية أو عائلية وغيرها أن يتم دراسته الجامعية في ست سنوات.

#### رؤية القسم

- يرى القسم أن الارتقاء باللغة العربية هو ارتقاء مستوى الطلاب إلى الإبداع ويرتكز أن يصل الطلبة إلى مستوى الاحترافية.
- تحسين آليات تعليم اللغات الفارسية والبشتوية بوسيلة تعليم اللغة العربية لأنّ ممّا يجدر ذكره أن اللغة العربية تؤثر بصورة كبيرة على هذه اللغات الأفغانية.
- من الممكن أن تكون تلك المقررات المشوّقة والفريدة من نوعها سبباً كافياً يدفع الطلبة إلى دراسة تخصص اللغة العربية من أجل التعمق فيها، واشباع رغباتهم الفطرية.
- وإذا كان التعليم الإنجليزي ينقل بعض الأفراد إلى العلم، فإن التعليم باللغة العربية ينقل العلم إلى الأمة بعصرها.

#### رسالة القسم

توفير بيئة تعليمية متميزة قادرة على الارتقاء بالمجتمع؛ لتعليم اللغة العربية وآدابها، والريادة بحثاً وتدريباً. يتميز القسم بتخريج كوادر مؤهلة: علمياً وبحثاً، وكفاية أدبية ولغوية ونقدية، قادرة على تأهيلهم، لفتح آفاقاً وظيفية متعددة، تحقق مخرجات متنوعة يحتاج إليها سوق العمل، وقادرة على إثبات الذات في مجالات: الإعلام، والتدريس، والصياغة اللغوية وتدقيقها، وإبداع النصوص الأدبية واللغوية. (المصدر السابق).

#### أهداف القسم

- 1- تخريج متخصصين باللغة العربية وآدابها، مزودين بالمهارات اللغوية والأدبية.
- 2- إقامة السيمينارات والندوات والمؤتمرات والأنشطة؛ لإثراء اللغة وإغنائها.
- 3- الحث على البحث العلمي في اللغة العربية وآدابها.
- 4- تعزيز التواصل مع المجتمع المحلي والدولي.
- 5- الحث على التواصل مع المكتبة العربية.

#### مؤهلات خاصة لخريجي اللغة العربية وآدابها

- 1- كتابة النص وقرآته قراءة سليمة نحوًا وصرافًا وصوتًا.
- 2- إتقان المهارات اللغوية ومهارات الاتصال قراءةً وكتابةً ومحادثاً.
- 3- دراسة الأدب (شعرًا ونثرًا) وتحليله نقديًا.
- 4- إتقان المهارات البلاغية والدلالية والاصطلاحية.
- 5- المشاركة في الندوات والمؤتمرات والأنشطة العلمية.
- 6- كتابة البحث العلمي وفق منهج سليم.
- 7- التواصل مع مؤسسات التربية المحلية التي تُعنى باللغة العربية وآدابها.
- 8- تعزيز تواصل الطالب مع المصادر والمراجع في اللغة العربية وآدابها.

#### أضواء على أعلام اللغة العربية في جامعة تخار

##### السيرة الذاتية والعلمية للأستاذ شريف الله غفوري:

الأستاذ شريف الله "غفوري"، كاتب ومترجم وأديب أفغاني، من مواليد تخار، حصل على الماجستير في العلوم العربية، في الجامعة الإسلامية العالمية-بإسلام آباد، ويدرس الآن كأستاذ مساعد (بوهندوى) في قسم اللغة العربية وآدابها في كلية اللغات والآداب في جامعة تخار.

#### نشأته وتعليمه:

ولد الأستاذ في محافظة تخار سنة 1987م بمدينة ورسج وتربى في عائلة متديّنة، درس المرحلة الابتدائية في ورسج ثم أكمل دراسته الثانوية في ثانوية أبوعثمان الطالقاني في مدينة تخار سنة 2004م، درس بعدها في معهد المعلمين العالي بتخار في قسم العلوم الطبيعية والكيميائية. توالى دراسته بعد ذلك في العلوم الشرعية في المدارس النظامية.

لم يكف بذلك فقد خضع لامتحان القبول والقياس وتمّ قبوله في كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة نجرهار الإسلامية سنة 2008م. حصل في سنة 2012م على درجة البكالوريوس من الجامعة وتخرج منها بعد حصوله على العديد من الشهادات التقديرية والجوائز العلمية.

بدأ بعدها رحلته في الحصول على الماجستير حيث التحق بالجامعة الإسلامية العالمية بإسلام آباد وحصل على ماجستير الفلسفة في العلوم العربية في قسم الأدب والبلاغة سنة 2016م وقدم رسالة بعنوان «أدب المقال عند محمد قطب دراسة موضوعية فنية» تحت إشراف الدكتور عمر محمد عبد الرحيم حمزاي - مدرس الأدب والنقد بكلية اللغة العربية في جامعة الأزهر والأستاذ المساعد بالجامعة الإسلامية العالمية بإسلام آباد والمشرف المساعد الدكتور إسماعيل عمارة عقيب أستاذ الأدب والبلاغة بالجامعة الإسلامية العالمية بإسلام آباد ونوقشت الرسالة بتاريخ 1438/3/6هـ-يوافق 2016/12/5م. نال شهادة الماجستير في العلوم العربية بتقدير امتياز مع مرتبة الشرف الأولى، ثم رشحته الجامعة .. لاستكمال درجة الدكتوراه من خلال منحة علمية من جامعته. إنه لا يوجد من يختلف على أنه أحق الدارسين بهذه المنحة التي تمنح لفرد واحد فقط، فبالطبع كانت الموافقة. (غفوري وحميدي، 2021م:306).

#### حياته العملية والمهنية:

تعلم العربية حتى أجادها فصار يكتب بها بأسلوب سلس جذاب وينظم بها نظماً جيداً على طراز مبتكر فريد، وفضلاً عن ذلك فإنه يستفيد من الحياة الأدب، والأخلاق، والورع، الكاتب الخلاق تتماشى مؤلفاته مع الحياة والناس ولا يعتمد على الكتب فحسب لأن ذلك أنجح وأقرب للواقعية بل يجب الأخذ بالاعتبار ظروف الحياة وتقدم العصر الحديث ومع ذلك فإن كتبه تتحدث عنه كأديب مجيد يغوص في أعماق الأدب الإسلامي في العصر

الحديث، وقد كانت له جهود جبارة في سير الدعوة ودراسة الأدب الإسلامي ونشره ونظرا لتأثير اللغات المختلفة والمتعددة التي يتقنها، فقد نظم بعض القصائد الشعرية، فالشاعر لا يكتب الشعر إلا نتاجا لما يعاينه ويشعره من آلام ومصائب وذلك يتطلب حسًا مرهفًا وذخيرة لغوية ضخمة وبديهة وهذا ما توفر عند الأستاذ غفوري ومكنه من كتابة الشعر.

وبجانب الشعر والترجمة والتأليف، أبرز الأستاذ موهبة في علوم الخط والرسم وغيرها وقد مارس العديد من الأنشطة كتأليف الكتب باللغات الفارسية والبشتوية والعربية فهو يجيد التحدث باللغات الفارسية والبشتوية والعربية والإنجليزية والأردية، وقد كانت له جهود جبارة في سير الدعوة ودراسة الأدب الإسلامي ونشره ونظرا لتأثير اللغات المختلفة والمتعددة التي يتقنها، فقد نظم بعض القصائد الشعرية. فالشاعر لا يكتب الشعر إلا نتاجا لما يعاينه ويشعره من آلام ومصائب وذلك يتطلب حسًا مرهفًا وذخيرة لغوية ضخمة وبديهة وهذا ما توفر عند الأستاذ غفوري ومكنه من كتابة الشعر. وقد حصل على شهادات متعددة في مجال الحاسوب ويجيد العمل على الإنترنت وقد كانت لديه مقالات متعددة في الجرائد المحلية فقد أسس جريدة باسم «أنين القلم» سنة 2002م.

بدأ العمل كمدرس بعد ترشيحه كعضو في هيئة التدريس بكلية اللغات والآداب بجامعة تخار بتاريخ 14 / 3 / 1396 هـ- يوافق 9 / 6 / 2017م من جانب وزارة التعليم العالي بأفغانستان، وبعد جهد طويل ومحاولات متعددة أسس قسم اللغة العربية في جامعة تخار بتاريخ 7 / 1 / 1397 هـ- يوافق 27 / 3 / 2018م وظلّ رئيسا فيها إلى يومنا هذا.

يعمل الأستاذ حاليًا كأستاذ مساعد في قسم اللغة العربية في جامعة تخار ولازالته جهوده العلمية مستمرة في إيصال رسالة الدين والعلم والأدب لأبناء وطنه ومساعدتهم في الإرتقاء فكريًا وأدبيًا، نسال الله له التوفيق والنجاح في حياته العلمية والعملية. (غفوري وحميدي، 2021م 306). وهو الآن أستاذ مساعد وقد استوفى شروط أن يصبح الأستاذ المشارك بالجامعة.

وقد كانت بداية ترجمته كتاب بعنوان «دراسات إسلامية» (مبارزات إسلامي) من سلسلة الصحوة الإسلامية من العربية إلى الفارسية ثم توالى بعد ذلك رحلة تأليفه الكتب والمقالات.

يعد بحق من أبرز أعلام الأدب واللغة ورجال القلم وفرسان الصحافة والثقافة العربية، وقد ترك للأدب ثروة كبيرة من مؤلفاته ومن آثاره في عقول تلاميذه وقرائه، وقد أترى المكتبة العربية بالعديد من الكتب والمقالات في الأدب واللغة والنقد والتاريخ والفلسفة والاجتماع والتراجم، ألف حوالي اثنا عشر كتابًا، وترجم عشرة كتب من العربية إلى الفارسية، وإصبح أكثر من عشرين كتابًا باللغة الفارسية، ومن هنا كان شريف الله غفوري موسوعي الثقافة، تقرأ له في الأدب والبلاغة والتاريخ والاجتماع، وفي الأدباء الأفغان والعرب ومذاهبهم ومناهجهم، وفي الأدب الفارسي بوجه عام وله دراسات وترجمات للأدب العربي ذات ذوق واختيار بديع.

#### أعماله ومؤلفاته:

##### الكتب المنشورة باللغة العربية:

- 1- المقال الأدبي عند محمد قطب من خلال كتاباته "جمعا ودراسة" نشر احسان، ايران- 1401 هـ.
- 2- الوعي الإسلامي في أدب الدكتور يوسف القرضاوي - دار الفكر العجمي - بشاور- 2012م.
- 3- أدب المقال عند محمد قطب - دراسة موضوعية فنية (رسالة الماجستير) / 2017م .
- 4- المحاورات اليومية في تعليم اللغة العربية - تمدن الشرق - كابل 2018م.
- 5- المحاورات اليومية في تعليم اللغة العربية المجلد الثاني- دار الفكر العجمي - بشاور 2018م.
- 6- التدريبات والمحادث (مرشد في القراءة والتعبير) دار الفكر العجمي - بشاور 2018م.
- 7- عناية باللغة العربية في أفغانستان، طبعة إلكترونية بدار المنظومة- الرياض 2012م. (غفوري، 1402 هـ، 202).

##### آثار تحت الطبع:

- 1- الأدب المقارن لغير الناطقين بالعربية (كتاب الدراسي).
- 2- الأدب العربي في أفغانستان (كتاب الدراسي).
- 3- التيار الجارف حصّة من حياة العارف

##### آثار المؤلف باللغة الفارسية والبشتوية:

- 1- سيدقطب درامواج زندگی،
- 2- نقش جوانان در رشد وتوسعه فرهنگ اسلامی،
- 3- راهی بی تناهی (داستان)،
- 4- عروس روستا "دوشیزه خون(داستان)،
- 5- اصلاح اندیشه اسلامی (ترجمه)،
- 6- مبارزات اسلامی(ترجمه)،
- 7- هوشیاری مسلمانان در بین تندروان مذهبی ومنکران دینی(ترجمه)،
- 8- پیام اسلام به بشریت سرگردان (ترجمه)،
- 9- نهضت زبان عربی وپایداری آن (ترجمه)،
- 10- دیوان شعری «ناله صبحگاهان»...
- 11- داستان دوشیزه شلف (داستان)،
- 12- نقدی برافکارفلسفی دکتورکریم سروش،
- 13- نقد رویاهای رسولانه دکتور سروش،
- 14- نقش روش های دعوت درصدر اسلام،
- 15- خوانانوته فکری لاربنود،
- 16- دمحمدصديق روهی "دلیکنولرلیدسپرنه"

- 17- ارزشهای علمی پروسه تحقیق،  
 18- پيشگامان بيدارى اسلامى،  
 19- تاريخ افكار سياسى و حقوقى، (غفوري، 1402 هـ، 202).

## البحوث والدراسات بالعربية

### المقالات والبحوث المنشورة:

- 1- أثر اللغة والأدب العربيين في الأدب الأفغاني (دراسة التأثير والتأثر) لشريف الله غفوري، مجلة كلية اللغة العربية بأسبوط- جامعة الأزهر الشريف، مصر، العدد (الربيع والأربعين) (الإصدار الأول-مايو)، (الجزء الرابع 1445 هـ/ 2024م).
- 2- وصف الطبيعة في شعر خليل الله خليلي، لشريف الله غفوري، مجلة الناطقين بغير اللغة العربية -المؤسسة العربية للتربية والعلوم والآداب، القاهرة: مصر- عدد21- مارس 2024م.
- 3- نظرة عابرة في كتاب «الأدب الإسلامي، حقيقته ونشأته وقضاياها وأساطينه» للدكتور عبد الصبور فخري، لشريف الله غفوري، مقالة في مجلة ذخائر للعلوم الإنسانية، فاس- المغرب، عدد17، 16، 2023م، صص295- 320.
- 4- تقديم لكتاب «أسس فقه اللغة» للدكتور كل محمد باسل، لشريف الله غفوري، مقالة في مجلة ذخائر للعلوم الإنسانية، فاس- المغرب، عدد12، مارس 2022م.
- 5- واقع تعليم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية الأفغانية، دراسة في أهدافها ومناهجها، مجلة ابن خلدون للدراسات والأبحاث، غزة- فلسطين- المجلد الثالث، العدد الثالث، 2023م.
- 6- الظواهر الفنية لمعارضة الشعرية في قصيدتي جابر قميحة وأحمد شوقي، مجلة الناطقين بغير اللغة العربية -المؤسسة العربية للتربية والعلوم والآداب، القاهرة: مصر- العدد17- أبريل 2023م.
- 7- مَعْقُوقَات في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في أفغانستان، مجلة الناطقين بغير اللغة العربية - المجلد 5 العدد 15 / 2022م- مؤسسة العربية للتربية والعلوم والآداب- بالقاهرة - مصر،
- 8- ظاهرة المعارضة الشعرية للدكتور جابر قميحة على قصيدة (رمضان ولّى...) لأحمد شوقي - دراسة تحليلية- مقائيسية، مجلة الشرق الأوسط للعلوم الإنسانية والثقافية-عمان- الأردن- مجلد 2، عدد4- 2022م.
- 9- اشتراك اللفظ واختلاف المعنى المراد في لغتي العربية والفارسية - مجلة منظمة المجتمع العلمي العربي- قطر، السنة التاسع عشر، صيف 2021م،
- 10- دور المجلات العربية في تطوير النثر العربي في أفغانستان - مجلة التلميذ العربية- جامعة كشمير هند - عدد التاسع والثلاثون- ٢٠٢٢م،
- 11- إحتفاء بيوم العالمي للغة العربية في أفغانستان) مجلة التلميذ العربية- جامعة كشمير هند - عدد السادس والثلاثون- ٢٠٢١م،
- 12- الوضع الحالي لتعليم اللغة العربية في أفغانستان "جامعتي تخار و بديشان نموذجًا"- مجلة البحث العربي، جامعة علامة إقبال المفتوحة، إسلام آباد - العدد الثاني 2019م،
- 13- العناية باللغة العربية في أفغانستان وتأثيرها على لغتي الفارسية والبشتوية \_ المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة- مجمع اللغة العربية بكابل- أفغانستان، المجلد3، العدد4، دسمبر 2022م.
- 14- جَمَال المُلَمَّعَات في قِصَائِدِ سَعْدِي الشِيرَازِي بَيْنَ العَرَبِيَّةِ وَالْفَارِسِيَّةِ- المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة- مجمع اللغة العربية بكابل- أفغانستان، المجلد3، العدد3، اكتوبر 2022م.
- 15- دور قسم اللغة العربية في تطوير الدراسات العربية بجامعة تخار المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة- مجمع اللغة العربية بكابل- أفغانستان، المجلد3، العدد3، اكتوبر 2021م.
- 16- واقع تدريس اللغة العربية في الجامعات الأفغانية (دراسة تحليلية عن أهدافها). المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة- مجمع اللغة العربية بكابل- أفغانستان، المجلد3، العدد3، اكتوبر 2021م.
- 17- تبيين فرص العمل المهني لخريجي اللغة العربية وآدابها في أفغانستان - المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة- مجمع اللغة العربية بكابل- أفغانستان، المجلد3، العدد3، اكتوبر 2021م.
- 18- نبذة عن تاريخ اللغة الفارسية في أفغانستان - المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة- مجمع اللغة العربية بكابل- أفغانستان، المجلد1، العدد4، دسمبر 2020م.
- 19- المقال الاجتماعي عند السيد جمال الدين الأفغاني-المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة- مجمع اللغة العربية بكابل- أفغانستان، المجلد1، العدد3، اكتوبر 2022م.
- 20- قضية الأدب الإسلامي وتطورها في الأدب العربي المعاصر- المجلة العلمية (ادا) للجمعية الدكاتيرة في أفغانستان، السنة الثالثة العدد الخامس 2021م.
- 21- قصة معراج وتأثيرها على منظومة معراج إقبال لاهوري (دراسة التأثير والتأثر في رسالة الخلود (جاويد نامه) مجلة جامعة تخار بأفغانستان، العدد24-1400 هـ
- 22- القيم الجمالية المتضمنة في ديوان الإمام الشافعي "دراسة في أشعاره" مجلة جامعة تخار بأفغانستان، العدد19-1399 هـ،
- 23- معالم التجديد في شعر محمد قطب، مجلة جامعة تخار بأفغانستان، العدد15-1398 هـ،
- 24- أدب الحوار في التصور الإسلامي، مجلة جامعة تخار بأفغانستان ، العدد14-1397 هـ،
- 25- دراسة مؤجزة في أشعار محمد قطب، مجلة جامعة تخار بأفغانستان، العدد12-1397 هـ،
- 26- ابن خلدون الداهية الشاعر، مجلة جامعة تخار بأفغانستان، العدد11-1397 هـ،
- 27- مكانة الأغاني وقيمتها المصدريّة، مجلة جامعة تخار بأفغانستان، العدد10-1396 هـ،
- 28- حياة الأستاذ محمد قطب وإسهاماته العلمية والأدبية، مجلة جامعة تخار بأفغانستان، العدد9-1396 هـ، (غفوري وحميدي، 2021م 306).

**- البحوث المشتركة :**

29. Study of the Current State and Practice of Arabic Language Education in Academic Departments (مجلة الدولية للدراسات اللغوية والأدبية العربية- الأردن) : Vol2, Issue1, 2012 April 2020.
- 30- The Effective System of Learning Arabic Language Education in Academic Department (INTERNATIONAL) April 2020 Vol8, Issue4, (JOURNAL OF CREATIVE RESEARCH THOUGHTS-IJCRT (IJCRT.ORG

**- المقالات المنشورة:**

- 1- مراحل النظام التعليمي في أفغانستان- مجلة الفاروق تصدر عن جامعة الفاروقية بكراتشي- باكستان- العدد 252- جمادي الآخر 1443هـ- يناير 2022م.
- 2- أمير الشعراء أحمد شوقي شخصيته وشعره- مجلة الفاروق تصدر عن جامعة الفاروقية بكراتشي- باكستان- العدد 260- جمادي الأول 1444هـ- نوفمبر 2022م.
- 3- نظرة عابرة في كتاب (آفاق اللغة العربية في أفغانستان- مجلة الفاروق تصدر عن جامعة الفاروقية بكراتشي- باكستان- العدد 258- ذوالحجة 1443هـ- يوليو 2022م.
- 4- إضافة على هذا طبع وانتشر أكثر من خمسين مقالة باللغة الفارسية والبشتوية، في المجلات المختلفة في المنطقة.

**ج. بحوث ومقالات تحت الطبع:**

- 1- تشجيع المتخرجي اللغة العربية وآدابها في خلق فرص العمل وترويجها.
- 2- خصائص الشعر الإسلامي عند محمد إقبال.
- 3- المحتوى الرقمي بالعربية في أفغانستان في المجلات الدولية.

**نشاته على الصعيد العالمي:**

عضوئته في المجمع الدولي والهيئات العلمية: انتُخب فضيلة الأستاذ شريف الله غفوري عضواً عاملاً في اتحاد الدولي للغة العربية- بيروت- لبنان، في السنة 2023م، وكان في هذه المدة يشغل منصب عضو المؤازر في المجلس الدولي للغة العربية في بيروت لبنان. كما تمّ تعيينه عضواً في مجمع اللغة العربية في دمشق سنة 2021م تقديراً من كثرة المقالات والتأليفات باللغة العربية ويصبح علماً من أعلام الأدب العربي الأفغاني.

كما كان عضواً مؤسساً في مجمع اللغة العربية في كابل سنة 2020م تقديراً من الفعاليات العلمية التي سعى في إنفاذها وأيضاً كتب أثار ومقالات كثيرة في الأدب العربي الأفغاني والعالمية.

وانتخب أيضاً عضواً افتخارياً في المجمع العربي الأردني في سنة 2022م لعنايته بالدراسات العربية ومشاركاته الثرية في الأدب العربي الأفغاني.

**عنايته بالتراث العربي:**

تتجلى عنايته بالتراث العربي في عمله بالتحقيق، وحيته لهذا العمل، من خلال كتابة كتاب (سيد قطب في تيار الحياة) باللغة الفارسية. كما عمل هو رئيس التحرير لمجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة- كابل - أفغانستان.

وأيضاً عمل هو نائب رئيس مجمع اللغة العربية - كابل - أفغانستان.

وقد عُني في نشره بتراثنا العربي، واهتمّ بقضية نشره وتحقيقه على أسس علمية صحيحة، وقدم دراسةً وافية لتحقيق الأستاذ محمد قطب الأدبية وأنه من هواة التأليف، بمعنى أنه ذو فن في اختيار موضوعاته، وله ولوع بتلمس مادتها من بين الغرائب التي تند عادة عن الأذهان، أولاً تفتن إليها في هواده ويسر. وكل خصوصية من هذه، جديرة بالدرس والبحث والتمحيص حتى تبرز نفاستها للعيان.

**نشاطه على الصعيد الوطني:****تأسيس مجمع اللغة العربية في كابل:**

لا يخفى على أحد أن الغرض الأول من مجمع اللغة العربية في كابل إنما هو وحدة الأمة المسلمة باللغة العربية ونهضتها، لأن وحدة اللغة أول دليل على حيوية تلك الأمة ولياقتها للبقاء على وجه الأرض كأمة واحدة محترمة، فمن وظائف المجمع إذن مشاركة العاملين من طريق غير مباشر في تحقيق أمر الوحدة العربية الشاملة التي يضطلع بأعباء جهازة اللغة العربية في أفغانستان، إذا تحقق اتحاد المجمع العربية الذي يُعدّ هذا المجمع إحدى هذه المجمع كلها لا لكابل ولا لمصر وحدها، بل لكل من يتكلم بالعربية سواء كان أهل العرب أو العجم، وكان عليه أن يتصل بها اتصالاً يشمل اللغة من جميع نواحيها: فيدرس اللغة العربية، ويعمل لتطويرها ويحرص على سلامتها، ويستفيد من مزاياها وخصائصها، ويرسل إليها من مطبوعاته ما يساعد على تنمية اللغة العربية على الأقل، لا جرم أن مشروع المجمع، سيخلق لمجمع اللغة العربية في كابل وظائف جديدة وعملاً مستأنفاً مع ذلك. (غفوري، أكتوبر 2022م: 88)

إن هذا المجمع العلمي الأفغاني (مجمع اللغة العربية) الذي أنشئ في كابل قبل سنتين، على نظام المجمع العلمي العربي بدمشق، وسعى إلى نفس الأغراض العلمية والأدبية التي كان يسعى لها هذا المجمع وسعى بعد ذلك إلى أغراض عملية كانت تحتاج إليها سياسة المؤسسين وإدارتهم. (غفوري، مارس 2022م: 158).

وقد تكون اللغة العربية لغة المجمع وقد يستعين أعضاؤه باللغات المحليّة أحياناً، وربما كانت هذه اللغة أو تلك أسير وأدنى إلى أن يفهم بعض الأعضاء بعضاً، وكذلك يوجد في أفغانستان مجمعان دوليان أحدهما (الأكاديمية الأفغانية للعلوم) والآخر (المجمع العلمي العربي). وكذلك تضرب أفغانستان للناس أحسن المثال في الشجاعة والإيمان بأن العلم يجب أن يكون فوق الأوطان والقوميات واللغات الخاصة!

لعلك تعلم أن هذا المجمع لا يزال قائماً إلى الآن وأعيد تنظيمه سنة 2022م وهو الآن يعمل كما كان يعمل آخر القرن الواحد والعشرين يبحث أعضاؤه عن الثقافة واللغة والآداب، ويبحث الآن كما كان يبحث من قبل عن حلول عملية لبعض المسائل التي تمس اللغة العربية وما إلى ذلك وهو يعتبر كأنه فرع من المجمع اللغة العربية بدمشق والقاهرة وبغداد والشارجة والطرابلس والمكة المكرمة ولأعضائه إذ ذهبوا إلى المؤتمرات في المملكة العربية السعودية لكي يشتركوا في المؤتمرات الدولية، وهو دولي كما يقولون فيه علماء يمثلون الأجانب الذين يقيمون في أفغانستان على اختلاف جنسياتهم، وفيه أفغانيون أيضاً، ولكن أفغانستان لا تكاد تحسه ولا تتشعر به وإن أعانه زعماء الإمارة الإسلامية الأفغانية بالاهتمام، وإن أكثر ما ينشره من الكتب والمذكرات والبحوث العلمية، وإن أصدر نشرته في وضع اللغة العربية في أفغانستان لأن لغته ليست اللغة العربية وإنما هي اللغة الفارسية غالباً والبشتوية أحياناً. (غفوري، مارس 2022م: 160).

### تأسيس المجلة الدولية للبحوث الخلاقة:

هذه المجلة من أول وأشهر المجلات العربية التي تصدر في كابل- أفغانستان، للمجمع العربي في أفغانستان مجلتان (مجلة مجمع اللغة العربية في أفغانستان (نشره فرهنگستان زبان وادب عربي) التي تصدر باللغات المحلية والعالمية و(المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة) التي انضوى في الرحلة الثانية عشر من مسارها، لموكيها الجديد، باحثون من جامعات مختلفة بأنحاء شتى من عالمنا الإسلامي، توزعت بين كل من موريتانيا والعراق ومصر والسوريا ولبنان وهند وباكستان وإيران وأفغانستان. كما تنوعت مجالات اهتمامها بين العلوم العربية والقضايا الفكرية والثقافة والتاريخية واللغوية والأدبية وغيرها.

المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة (ISSN: 2709-6084)

أول مجلة علمية عربية دولية ومحكمة تصدر عن المجمع العربي الأفغاني (مجمع اللغة العربية بكابل- أفغانستان)، كانت هذه المجلة التي أصدرها برياسة التحرير شريف الله غفوري في بداية عام 2020م في مدينة كابل، والتي جاءت كمجلة ثانية دولية مهمة جديرة بالاهتمام باللغة العربية الفصحى في المنطقة قلب آسيا. فالمجلة الأولى كانت محصورة في العالم الإسلامي والعربي ولكن هذه المجلة تصدر إلكترونياً و ورقياً، مجالها مفتوحة لكل قرائها في العالم، هي سيرت حدود العالم وعملت في توطيد العلاقات وتبادل المعلومات العلمية والأدبية العربية. (غفوري، مارس 2022م: 151).

فلهذا هذه المجلة لعبت دوراً ريادياً وبارزاً في إيجاد البيئة الملائمة للكتابة باللغة العربية الحديثة، وعملت في تبادل الأفكار والمعلومات في العالم العربي والإسلامي، وأحرزت قبولاً حسناً لدى الجامعات العربية والإسلامية وحاولت أن تزيح للعرب طنهم الخاطئ عن العلماء والأساتذة الأفغان في اتقان اللغة العربية الفصحى، هذه المجلة تُعدّ من المجلات العربية الدولية ذات "معامل التأثير العربي" بين مجلات اللغة العربية وآدابها في العالم العربي والإسلامي فدراسة هذه المقالات وإحالتها إلى المجلة هي من عوامل رفع جودة المجلة العربية الدولية، تُقدّم "المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة" بين يدي قرائها ومُتابعيها الأعداء كل أعدادها بصورة راقية من تعميمها الفني المحكّم، والذي تأمل منه أن يكون خير رافدٍ للمكتبة العربية والإلكترونية، لطلّابها، وناهلي علومها، وآدابها، من نميرها الذي لا ينضب، وتضمّن معظم أعدادها من البحوث التي تُعنى بالمجالات اللغوية والأدبية، أسهم في إعدادها نخبة طيبة من الأساتذة من مختلف بلدان العالم العربي والإسلامي قد جمعهم بها، وقوّتهم منها وحدة الهدف السامي ألا وهو حُبّ اللغة العربية، لغة كتاب الله العزيز. (غفوري، مارس 2022م: 152).

### تأسيس المركز العلمي العربي أجسر:

ويتابع هذا المركز العلمي انعقاد تلك المجمع والمؤتمرات والندوات العلمية بصفة مستمرة أينما انعقدت للحصول على نتاجها العلمي ليضمه إلى نظيره ويضعه في مكانه من تلك المجموعة.

وها هو المركز العلمي الأول بجدة يخطو خطوة من خطواته المباركة في درب العلم اللغوي ونشره وتأسيس طلبته: منشورات المركز العربي للدراسات الأدبية والتدريب، في الكابل، فتح مراكز لتعليم اللغة العربية في الولايات الكبرى على غرار المركز التربوي لدول الخليج لتعليم اللغة العربية في الشارقة التابع لمجمع اللغة العربية في الشارقة، الإمارات المتحدة العربية، فها هو يعلن عن برنامج الحلقة العلمية لحفظ المتون ومنهج أصيل، وجهد جليل، فشكر الله لهم وأسأل الله أن يبارك في هذا المركز العلمي الناجح.

### أضواء على فعاليات قسم اللغة العربية في جامعة بغلان

#### محافظة بغلان وجامعتها

محافظة بغلان ولاية كبيرة في شمال-أفغانستان ومقرّ ولايتها مدينة بلخمي وتتميز بتوفير مياه الأنهار وتمدّ أفغانستان الإسلامية مدينة بين الجبال كثيرة الفواكه والزروع. وبها أهل الفاقة ويذكر قتيبة بن سعيد البغلاني (البخمي) المحدث (148هـ-240هـ.ق)، وعبد الله بن حمدويه البغلاني (التيسابوري-المعروف بأبي عبد الله النهرواني) الكاتب (321-405هـ.ق) هو من أقدم المشاهير الذين عاشوا في هذه البقعة الجغرافية (الحومي، 1995م: 468/1). ومدينة بغلان مدينة عامرة حسنة متحضرة ذات أنهار وأشجار وعمارات وقرى كثيرة ومتاجر وخيرات واسعة ومن بغلان إلى الباميان ثلاث مراحل غرباً ومدينة الباميان تكون على مقدار ثلث بلخ وهي على رأس جبل الباميان وليس بنواحي الباميان مدينة على جبل سواها وتنحدر من جبلها أنهار ومياه كثيرة تتصل بنهر أندراب ولها سور وقصبة ومسجد جامع وريص كبير لاصق بها ومن مدن الباميان بشغورقند وسكاوند وكابل ولجرا وفروان وغزنة وبشغورقند وسكاوند متقاربتان في الكبر والصفة وبهما عمارات وأسواق وتجارات وخيرات عامة وأما كابل وغزنة والفروان فقد تقدم ذكرها في غير هذا الموضوع(الشريف الادريسي، 1409 هـ: 485/1).

### قسم اللغة العربية في جامعة بغلان

أسس قسم اللغة العربية في جامعة بغلان في ربيع سنة 1386هـ، في إطار كلية التربية والتعليم العالي حتى العام 1390هـ وبعد ومع تأسيس كلية اللغات والعلوم الإنسانية في جامعة بغلان في نفس العام. بدأ قسم اللغة العربية في جامعة بغلان نشاطه بتأسيس مرحلة البكالوريوس باقتراح من جانب رئيس الجامعة و وكيل شؤون العلمية و وجهود الأساتذة اميرخان پويا، عبدالحفيظ تانش و محمد الله حجاجو حول رقي قسم اللغة العربية بجامعة بغلان تفرع من فروع كلية اللغات والآداب بجامعة بغلان. يُعدّ حالياً واحد من أكثر الأقسام التعليمية نشاطاً في البلد ويضم سبعة أساتذة بالإضافة إلى وظيفة شاعرة.

العدد	اسم واللقب	درجة التعليم	التخصص	رتب العلمية	التجربة
1	وحيد الله جمال	داكتر	اللغة العربية وآدابها	پوهنمل	15 سال
2	محمد الله حقجو	ماستر	اللغة العربية وآدابها	پوهنمل	17 سال
3	عبد الحفيظ تانش	ماستر	اللغة العربية وآدابها	پوهنمل	18 سال
4	اميرخان پويا	ماستر	اللغة العربية وآدابها	پوهنمل	18 سال
5	امين الرحمن حبيبي	ماستر	اللغة العربية وآدابها	پوهنبار	8 سال
6	محمد فاروق نبيل	ماستر	اللغة العربية وآدابها	پوهنبار	8 سال
7	ذبيح الله واثق	لسانس	اللغة العربية وآدابها	پوهنبار	9 سال

إن الدراسة في مرحلة البكالوريوس بقسم اللغة العربية تشمل: الدراسات اللغوية والأدبية والإسلامية، والتفسير التحليلي من القرآن الكريم والأحاديث التحليلية، هذا بالإضافة إلى دراسة مجموعة مقررات المكملة مثل الإنجليزية واللغات المحلية إضافة إلى تاريخ أفغانستان المعاصر وتاريخ الحضارة الإسلامية وتاريخ الآداب العربية وتاريخ عصور الإزدهار العرب. والتي تؤهل خريج هذا القسم ليكون مواكبًا لتطورات عصره ومليئًا لوظائف الإدارية واحتياجات سوق العمل به.

تتشرط المرحلة الجامعية إنهاء الدراسة في أربع سنوات حيث يمكن للطلبة على حصول شهادة البكالوريوس في تخصص اللغة العربية وآدابها في غضون ست سنوات، حيث يمكن لمن يواجه مشكلات مرضية أو عائلية وغيرها أن يتم دراسته الجامعية في ست سنوات.

تخرج من هذا القسم 256 طالبًا وطالبة في ثلاث عشرة دفعة تؤهله مؤهلات العلمية ليكون مواكبًا لتطورات عصره ومليئًا لوظائف الإدارية واحتياجات سوق العمل به.

#### رؤية القسم

- يرى القسم أن الارتقاء باللغة العربية هو ارتقاء مستوى الطلاب إلى الإبداع ويرتكز أن يصل الطلبة إلى مستوى الاحترافية.
- تحسين آليات تعليم اللغات الفارسية والبشتوية بوسيلة تعليم اللغة العربية لأنّ مما يجدر ذكره أن اللغة العربية تؤثر بصورة كبيرة على هذه اللغات الأفغانية.
- من الممكن أن تكون تلك المقررات المشوّقة والفريدة من نوعها سببًا كافيًا يدفع الطلبة إلى دراسة تخصص اللغة العربية من أجل التعمق فيها، واشباع رغباتهم الفطرية.
- وإذا كان التعليم الإنجليزي ينقل بعض الأفراد إلى العلم، فإن التعليم باللغة العربية ينقل العلم إلى الأمة بعصرها.

#### رسالة القسم

توفير بيئة تعليمية متميزة قادرة على الارتقاء بالمجتمع؛ لتعليم اللغة العربية وآدابها، والريادة بحثًا وتدرسيًا. يتميز القسم بتخريج كوادر مؤهلة: علمًا وبحثًا، وكفاية أدبية ولغوية ونقدية، قادرة على تأهيلهم، لتفتح آفاقًا وظيفية متعددة، تحقق مخرجات متنوعة يحتاج إليها سوق العمل، وقادرة على إثبات الذات في مجالات: الإعلام، والتدريس، والصياغة اللغوية وتدقيقها، وإبداع النصوص الأدبية واللغوية. (المصدر السابق).

#### أهداف القسم

1. تخريج متخصصين باللغة العربية وآدابها، مزودين بالمهارات اللغوية والأدبية.
2. إقامة السيمينارات والندوات والمؤتمرات والأنشطة؛ لإثراء اللغة وإغنائها.
3. الحث على البحث العلمي في اللغة العربية وآدابها.
4. تعزيز التواصل مع المجتمع المحلي والدولي.
5. الحث على التواصل مع المكتبة العربية.

#### مؤهلات خاصة لخريجي اللغة العربية وآدابها

- 1- كتابة النص وقراءته قراءة سليمة نحوًا وصرقًا وصوتًا.
- 2- إتقان المهارات اللغوية ومهارات الاتصال قراءةً وكتابةً ومحادثةً.
- 3- دراسة الأدب (شعرًا ونثرًا) وتحليله نقدًا.
- 4- إتقان المهارات البلاغية والدلالية والاصطلاحية.
- 5- المشاركة في الندوات والمؤتمرات والأنشطة العلمية.
- 6- كتابة البحث العلمي وفق منهج سليم.
- 7- التواصل مع مؤسسات التربية المحلية التي تُعنى باللغة العربية وآدابها.
- 8- تعزيز تواصل الطالب مع المصادر والمراجع في اللغة العربية وآدابها.

## أضواء على أعلام اللغة العربية في جامعة بغلان نبذة عن حياة الأستاذ المساعد محمد الله حقجو

محمد الله حقجو بن محمد حسن، ولد في محافظة بغلان سنة 1359 هـ بمديرية خوست وتربى في عائلة متديّنة، بدأ المرحلة الابتدائية في الإعدادية باسم توحيد يقرب منطقة «تل»، سنة 1369 هـ ثم أكمل دراسته الثانوية في ثانوية *استاد عبد الرحمن خان ملحق* في مركز مديرية خوست سنة 1378 هـ. توالى دراسته بعد ذلك في العلوم الشرعية في المدارس النظامية. لم يكتف بذلك فقد خضع لامتحان القبول والقياس في سنة 1382 هـ وتمّ قبوله في جامعة التربية والعلوم الإنسانية بكابل في قسم اللغة والعربية. حصل على درجة البكالوريوس من الجامعة في سنة 1385 هـ وتخرج منها. تقرر في 1386/4/9 هـ في سلك التدريس بجامعة بغلان و في سنة 1396 هـ ثم بدأ رحلته في الحصول على الماجستير حيث التحق بجامعة كابل وحصل على ماجستير في اللغويات اللغة العربية سنة 1397 هـ وقدم رسالة بعنوان «الأسماء المشتقة الخمسة ومواقعها الإعرابية في الأربعين النووية (دراسة صرفية نحوية تطبيقية)» ونوقشت الرسالة بتاريخ 1397/12/2 هـ وقدمها إلى الجامعة.

### آثار و مقالاته العلمي:

- 1- أدوات القصر (دراسة مقارنة) رسالة الترقية إلى رتبة بوهنيار (الأستاذ المحاضر)
- 2- الأسماء المشتقة الخمسة ومواقعها الإعرابية في الأربعين النووية (دراسة صرفية نحوية تطبيقية) رسالة الماجستير وكذلك رسالة الترقية إلى رتبة بوهنمل (الأستاذ المعيد).
- 3- ترجمة كتاب طرائق تدريس اللغة العربية (شيوه هاى تدریس زبان عربی) رسالة الترقية إلى رتبة بوهندوي (الأستاذ المساعد).
- 4- الاطناب في اللغة والبلاغة.
- 5- الاستعارة (دراسة البلاغية التطبيقية).
- 6- الفصل والوصل ودلالاته في سورة يوسف.
- 7- اسم الفاعل في الأربعين النووية (دراسة تطبيقية).
- 8- ظاهرة النكرة في اللغة العربية.
- 9- واقع تدريس اللغة العربية في الجامعات الأفغانية (دراسة تحليلية عن أهدافها) المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة، المجلد الثاني، العدد الثاني 2021م

### السيمينارات العلمي:

- 10- دلالة الإعجاز القرآن الكريم عند الجرجاني.
  - 11- المعرب في القرآن الكريم.
  - 12- أهمية الترجمة وأدواتها.
  - 13- الاقتباس والتضمين.
- يعمل الأستاذ المساعد محمد الله حقجو حاليًا كمدرس للغة العربية ورئيس قسم اللغة العربية في جامعة بغلان ولزالت جهوده العلمية مستمرة في إيصال رسالة الدين والعلم والأدب لأبناء وطنه ومساعدتهم في الإرتقاء فكريًا وأدبيًا، نسأل الله له التوفيق والنجاح في حياته العلمية والعملية.

### نبذة عن حياة الأستاذ المساعد عبد الحفيظ تاناش

ولد عبدالحفيظ تاناش بن شير محمد في سنة 3581 هـ في بمديرية بركة من أعمال محافظة بغلان شمالي أفغانستان، ودرس الابتدائية والثانوية في مديرية بوركه حتى السنة 1383 هـ ودرس البكالوريوس في جامعة كابل وحصل على الشهادة الليسانس في قسم اللغة العربية وآدابها. ثمّ تقرر في سلك تدريس بجامعة بغلان سنة 1384 هـ، بقسم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم العالي في جامعة بغلان. بعد سنوات من التدريس التحق بمرحلة الماجستير في اللغة العربية في جامعة التربية والتعليم العالي - كابل، ثم واصل الدراسة وتخرج منها سنة 1396 هـ وناقش رسالته بعنوان (بررسی شیوه های زبان عربی در دار العلوم عربی کابل) وتمت مناقشته سنة 1397 هـ. ثمّ واصل تدريسه في جامعة بغلان في قسم اللغة العربية و وذلك منذ تلك السنة يقوم بالتدريس في مرحلتي البكالوريوس وهو الآن أستاذ مساعد في قسم اللغة العربية ورئيس كلية اللغات والآداب في جامعة بغلان.

### أبرز الآثار العلمية:

- رسالة الماجستير (بررسی شیوه های زبان عربی در دار العلوم عربی کابل) وهكذا رسالة الترقية إلى رتبة بوهنمل.
- إعراب فعل المضارع في سورة البقرة رسالة الترقية إلى رتبة بوهنيار.
- واقع تدريس اللغة العربية في الجامعات الأفغانية (دراسة تحليلية عن أهدافها) المجلة العربية الدولية للبحوث الخلاقة، المجلد الثاني، العدد الثاني 2021م.

### معوقات مناهج تعليم اللغة العربية في جامعتي بغلان وتخار

يقصد بها في هذا البحث العقبات والصعوبات والعوائق والمشكلات التي تواجه الدارس في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في الجامعات الأفغانية في أفغانستان الحبيب، واقتراح الحلول للمشكلات تعدّ هامًا في نجاح عملية التعليم، كما أن عملية التعليم لا تنفصل عن مشكلات الموجودة، وعدم وضوح حلول المشكلات سيؤدي إلى المشكلات الدائمة في التعليم، (غفوري، اكتوبر 2022م، 89) سيأتي ذكرها بالتفصيل، منها:

- 1- تنوع أصول ومستوى الطلاب في الصف: اختلاف المستويات الثقافية بين الطلاب غير الناطقين بالعربية، وأن هؤلاء الطلاب يكونون ذوي ثقافات متفاوتة وأنماط متباينة من التربية البيئية والسلوك الاجتماعي، فليس من المقبول تربويًا وعمليًا أن تقدم لهؤلاء الدارسين المنتمين إلى بيئات متعددة وأوضاع ثقافية متفاوتة، مادة موحدة وبدرجة واحدة، وإن هذا النهج يحدث الخلط والاضطراب في التدريس، وربما يفوت فرص الفهم للمادة والتشوق لهذا الفريق أو ذاك لاستيعاب الدروس (غفوري، اكتوبر 2022م، 91).

- 2- **اختلاف أغراض الطلاب قبل تعليم اللغة العربية:** فيما يتعلق بالأغراض التي من أجلها يتعلم التلاميذ اللغة العربية فمنهم من يتعلم العربية لأهداف علمية وثقافية أو لأغراض تجارية واقتصادية أو سياسية أو لأجل مجرد التحدث مع أصحاب هذه اللغة في المعاملات اليومية، ويقبل البعض على تعلمها لفهم القرآن والعلوم الإسلامية، وهذا التنوع في أغراض الدارسين يتطلب تنوع الصيغة اللغوية التي تقدم إليهم لتلبية حاجات كل فريق حسب مقاصدهم التي من أجلها يدرسونها (غفوري، أكتوبر 2022م، 91).
- 3- **اختلاف اللغات القومية بين هؤلاء الطلاب:** والمشكلة أخرى هامة تنشأ عن اختلاف اللغات القومية بين هؤلاء الطلاب، وقد ثبت من التجارب أن الطلاب يختلفون فيما بينهم في درجة الفهم والتحصيل للغة العربية باختلاف لغاتهم القومية، فإن طالباً من محافظة كندز أو بغلان أو تخار أو بدخشان أو من سمنجان ونحوها من المحافظات التي قد تأثرت لغاتها المحلية عليهم ويعيق في سبيل تعليم اللغة العربية، حيث أن هؤلاء الطلاب عندهم نوع من الإلمام ببعض الكلمات العربية أو المصطلحات الإسلامية كما أنه عادة يحفظون بعض السور من القرآن الكريم أو أدعية المأثورة وغيرها، فلا ينبغي أن يوضع هم في عداد الطلاب الذين يأتون من المحافظات الشمالية البلاد بدون أن يكون لهم أدنى إلمام باللغة العربية أو حروفها الهجائية وخاصة بنطقها ومخارجها الصحيحة.
- 4- **معوقات طرق تعليم اللغة العربية:** طرق تعليم اللغة العربية ليست حديثة وبالغة الأهمية لأن تطوير طرق تعليم اللغة العربية وتدرسيها، تحتاج إلى الوسائل والأمكنة العصرية والنظر في الوسائل المؤدية إلى تحسين طرق تعليم اللغة العربية. أمّا الأول فقد عرفت جهد الأساتذة فيه وأسلوب التدريس هذا، وأمّا الثاني: فقد أهمل الجامعات إهمالاً، في تجهيز الوسائل والأمكنة التعليمية: كالحاسوب، والشاشات والتلفاز ذات الشاشة الكبيرة وبرجكتور. وإعداد المواد الدراسية والوسائل السمعية والبصرية المطلوبة لتعليم اللغة العربية بأساليب المتنوعة المتطورة لا تقل عن تلك التي تتبعها الجامعات الدول المجاورة (غفوري، أكتوبر 2022م، 95). فالمشكلات وأهمها صعوبات تعليم اللغة العربية في الجامعات الأفغانية تتبلور في عدم تطوير البرامج والمناهج، إذ افتقرت في كثير من الأحيان إلى برامج ومناهج متطورة، وافتقرت إلى كفاءات مقتدرة، وافتقرت إلى رؤية مستقبلية في التعليم، في الإطار التربوي والتعليمي في الكابل، لا بد أن نأخذ في الاعتبار عند وضعية مناهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها وكيفية المواد المطلوبة ونوعيتها، أهداف هؤلاء المتعلمين وأغراضهم من تعلم هذه اللغة وكذلك المستويات الثقافية لهم، وأن نوعية اللغة التي تقدم لهم وحدودها وخواصها وصيغها ومفرداتها وتراكيبها يجب أن تكون ملائمة لأوضاعهم الثقافية ومحقة لأهدافهم من تعلمها.
- المناقشة وحل المشكلة:** بعد أن بيّنا إجمالاً في الموضوع ودارت المراجعة والمناقشة حول تعليم اللغة العربية في جامعتي تخار وبغلان على مختبر التجربة والتحقيق كانت المناقشة كثيرة المران على حل المشكل، وإدمان النظر في تصرف المحققين. من ثم بعد أن سمعنا رأيين من قبل بعض رجال التربية والمدرسين المتخصصين في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وفي معالجة هذه المشكلة أي مشكلة اختلاف المستويات واختلاف الأغراض والأهداف واللغات القومية، يمكن أن يجاب هذه المشكلة الهادفة التي نصل فيها لنتائج محققة - هي شيء طيب ومقبول - وقل مثل ذلك في الحوار الهادف، إذا حسنت النيات واستخدمت الأساليب المعقولة، ولم يتحول إلى جدل عقيم، القصد منه المغالبة وتسجيل الأهداف.
- على الرغم يرى البعض:** وجوب العمل للتوفيق بين هذه الاعتبارات المختلفة إجمالاً أي بتقديم مجموعة من المواد المختلطة من الفصحى والمصطلحات التجارية والعلمية والسياسية والتدريبات اللغوية المشتملة على القواعد الأساسية لأصوات اللغة ونحوها وصرفها وبلغتها، وهذه هي الطريقة الممكنة للجمع بين هذه الحالات المختلفة والأوضاع المتفاوتة.
- ويرى البعض الآخر:** أن هذا المنهج يؤدي إلى الاضطراب في العملية التعليمية، وربما يصلح في حالة دورات تدريبية قصيرة ذات هدف محدد من تعليم هذه اللغة لمجموعة من الدارسين، أما التعليم بصورة علمية ومنظمة لمدة طويلة فينبغي أن يكون على أساس خطة مدروسة طويلة المدى، ولهذا اقترحوا توزيع الطلاب على فصول الدراسة بحسب أوضاعهم الثقافية ولغاتهم القومية مع مراعاة مدى ملاءمة المادة المختارة لهذه الأوضاع وكذلك لمقاصد هؤلاء وأولئك، وإن كانت هذه الطريقة تبدو صعبة في أول وهلة فإنها هي الطريقة المثلى لتفادي محذور الخلط والاضطراب، وتحقيق التقدم في تعليم العربية لغير الناطقين بها بصورة أسهل وأنف.

### نتائج البحث

يجب على المنهج الإسلامي العناية باللغة العربية - لغة القرآن - وجعلها مادة إجبارية في كل العالم الإسلامي؛ لأنها مفتاح فهم القرآن والدين - وهي أساس التراث ووعاء الثقافة. إن فهم اللغة العربية والحدق بها هو الطريق إلى معرفة القرآن الكريم والتعمق في أسرار وأحكامه؛ لأن عروبة القرآن (أي نزوله بلسان عربي مبين) يحتم على كل مسلم أن يعرف اللغة العربية ويتمرس بها، كما أن الإلمام بها يقود الأمة الإسلامية إلى الوحدة التي تلمح إليها.

كما أنه من واجب الدول العربية دعم مراكز تعليم اللغة العربية في العالم الإسلامي جمعاء وبين أبناء المسلمين الذين لا يحسنون التحدث بها، كذلك العمل على تنشيط وتوسيع الجهود الرامية إلى ترجمة أمهات الكتب في مختلف مجالات المعرفة باللغة العربية، ففي عصر النهضة الإسلامية غلبت الثقافة العربية على جميع الثقافات الأخرى دون أن تفقد شخصيتها الأصيلة، كما اهتم العرب بتعلم اللغات الأجنبية ولكنهم أصروا على أن لا يكون التعليم والبحث والكتابة بغير لغة القرآن الكريم؛ اعتزازاً بإسلامهم ولغتهم وحرصاً على إشاعة المعرفة وتوفيرها لجميع الأمة الإسلامية، وعدم اقتصرها على نفر ممن يعرفون اللغة الأجنبية.

ومن الممكن أن نستخلص من هذه الدراسة التكاملية أسساً مفيدة، ومناهج تساعد في تدريس اللغة وتعلمها إذا أردنا توجيه الأعمال الوصفية للنفع بدقة وذكاء، ولكن مهمة عالم اللغة ينتهي بمجرد أن يقدم لنا بكل دقة أعماله الوصفية، وفيما وراء ذلك. من مؤهلات معلم اللغة المتعددة والمتنوعة، لا بد أولاً أن يكون على علم باللغة التي يدرسها، ويمكنه أن يتكلمها ويفهمها كلغته الوطنية، أو أقل قليلاً. كذلك يجب أن يكون على قدر من المعرفة باللغة العربية المعاصرة. أهم النتائج التي يراها الباحث من خلال ما سبق هي كالتالي:

- 1- فقد انتشرت الثقافة الإسلامية عبر تعليم اللغة العربية قراءة ونطقاً: إذ هي الأساس في معرفة الدين الإسلامي وفهم عباداته وشعائره، وقضاياها الجوهرية، ولم يكن الاعتماد في تعليمهم إياها، على كتاب معين غير الإتقان باللغة العربية وقواعدها.
- 2- يواجه نظام تعليم اللغة العربية في الجامعات الأفغانية تحديات حاسمة لأنه يركّز في الأغلب على المناهج القديمة والمنسوخة (الترجمة والقواعد)، ولأنّ الأساتذة يتكلمون في الصفّ باللغة القومية (الفارسيّة والبشتوية).
- 3- رغم أنّ قسم اللغة العربية في جامعتي تخار وبغلان يستطيعان أن يخطوا خطوات سديدة في هذا المجال باستخدام التقنيّات الحديثة في التعليم إلا أن هذه المساعي لم تلق نجاحاً باهراً، وذلك لأن التغلب على العراقيل والتحديات الموجودة يتطلب التواصل العلمي

فيما بين الأساتذة الجامعيين في العالم العربي، ويقتضي عمل الزمرة. وأيضاً أن يلحق الطلاب كيفية التعلم الذاتي إذ قد دلت التجارب على أن الدروس التي يتعلمها المرء من تلقاء ذاته هي أحسن ما يتلقونه من ضروب العلم في حياته.

#### التوصيات:

- 1- أوصت الدراسات على أهمية التدريس المتميز المعتمد على التقنية والتعلم في الحضور والذي يتيح للمتعلم التفاعل مع أنشطة القراءة والكتابة بواقعية ومرونة أكبر.
  - 2- وفي الآونة الأخيرة ازدادت نسبة الإقبال على المعاهد الإنجليزية التجريبية واللغوية واهتم القائمون على سياسة التعليم في وزارة التعليم العالي منذ وقت مبكر بتعليم اللغات وحظيت اللغة الإنجليزية بالاهتمام الأكبر حتى يومنا هذا. وبهت الحضور والاقبال على مجال تعليم اللغة الإنجليزية وكانت من أبرز عوامل ضعف مكانة اللغة العربية بين الشباب الأفغان على الرغم من أنها مستمدة من الدين الإسلامي.
  - 3- الإسهام في رفع الوعي اللغوي، وتحسين الكفاءة اللغوية، وتطوير المهارات التواصلية للعاملين في القطاعات الحيوية وتشجيع ودعم الباحثين على إجراء البحوث والدراسات في القضايا والطواهر اللغوية المعاصرة علاوة على توثيق العلاقة وتحقيق الشراكة مع المراكز البحثية العالمية المتخصصة في اللغويات التطبيقية.
- وأسأل الله أن يعين ويوفق المسؤولين، والقائمين، والمهتمين بشؤون تعليم اللغة العربية وعلوم الدين لأبناء المسلمين، وأن يتقبل منهم، ويبارك في جهودهم، وييسر للاحقين التآسي بالسالفين.

#### فهرس المصادر والمراجع

- 1- أبو العينين، هشام. (2018م). *تقرير أداء وإنجازات قطاع الدراسات العليا والبحوث* (أكتوبر 2014م – أغسطس 2018م) مصر: جامعة بنها، ص179.
- 2- انديشمند، محمد اكرام. (2011م) *معارف عصرى أفغانستان از 1903-2010م*. كابل: انتشارت ميوند.
- 3- باسل وغفوري، گل محمد وشريف الله. (2021م). "نشأتهى فرصت های كاری فارغ التحصيلان زيان وادب عربى در أفغانستان، المجلة العربية الدولية للبحوث الخلافة، السنة الثانية، العدد1، ص52-82.
- 4- باسل، گل محمد. (2019م). "تعليم اللغة العربية للشعب الأفغانى" مقالة في الموقع لجنة الدكتوراة في أفغانستان، فبراير، 2019م، العدد49.
- 5- بالشريف الادريسي، محمد بن محمد بن عبد الله بن إدريس الحسني. (1409هـ). *نزهة المشتاق في اختراق الأفق*، بيروت: عالم الكتب، الطبعة الأولى.
- 6- زركلي، خير الدين. (2002م). *الأعلام ج2*، طبعة15، دمشق: دار العلم للملايين.
- 7- السيد، محمود أحمد. (2013م). *النهوض باللغة العربية والتمكين لها*، دمشق: مجمع اللغة العربية بسورية.
- 8- عبد الباقي، مصباح الله. (2012م). "الشعب الأفغانى وأزمة الهوية"، مقالة موقع جمعية الاصلاح والتنمية الاجتماعية، [www.eslahonline.net/arabic](http://www.eslahonline.net/arabic)، عدد15.
- 9- عمادة كلية الآداب في جامعة الإسراء. (2020م). *خطة الدراسية للحصول على درجة البكالوريوس* (في تخصص اللغة العربية وآدابها) الأردن: قسم اللغة العربية، ص26.
- 10- نعماني، سيف الرحمن وشريف الله غفوري. (2023م). *نموذج من أعلام الأدب العربى في أفغانستان*، المجلة العربية الدولية للبحوث الخلافة، مجمع اللغة العربية، ج4، ع2، - 2023م ص 276-299.
- 11- غفوري، شريف الله ومحمد طاهر حميدى. (2021م). *دور قسم اللغة العربية في تطوير الدراسات العربية في جامعة تخار*، المجلة العربية الدولية للبحوث الخلافة، مجمع اللغة العربية، ج2، ع3، - 2021م ص 302-322.
- 12- غفوري، شريف الله. (1402هـ). *التدريبات والمحاضرات، الجزء الثاني*، طالقان: مطبعة أبي، طبعة الثانية.
- 13- غفوري، شريف الله. (2022م). *مُعوقات في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في أفغانستان*، مجلة الناطقين باللغة العربية، المؤسسة العربية للتربية والعلوم والآداب، القاهرة، مصر مجلد5، عدد15، 85-100.
- 14- غفوري، شريف الله. (2019م) *الوضع الحالى لتعليم اللغة العربية في أفغانستان (جامعتى تخار وبديشان نمونجا)*، مجلة البحث العربي، جامعة علامة إقبال المفتوحة، إسلام آباد، ع2، ص15-32.
- 15- ياقوت الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي. (1995م). *معجم البلدان*، (المتوفى: 626هـ) بيروت: دار صادر، الطبعة الثانية.